



**CURTEA SUPREMĂ  
DE JUSTIȚIE**

**ÎNCHEIERE**

cu privire la corectarea din oficiu a greșelilor din decizia Curții Supreme de Justiție din 5 februarie 2025,

în cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societate pe acțiuni „Termoelectrica” în numele debitorului A.C.C. Nr.60 împotriva lui Volcov Vladimir și Volcova Olga privind încasarea, în mod solidar, a datoriei pentru consumul energiei termice,

*(Dosarul nr. 2ds-2/25  
NR. PIGD 2-22078960-01-2ds-10022025)*

Corectarea greșelilor din decizie în temeiul art. 249 din Codul de procedură civilă

24 februarie 2025

*Textul corespunde originalului*

## **Examinând din oficiu corectarea greșelilor din decizia Curții Supreme de Justiție din 5 februarie 2025**

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stela Procopciuc, *Președinte*,

Diana Stănilă,

Ion Malanciuc, *judecători*,

constată următoarele:

### **ÎN FAPT**

1. La 2 iunie 2022, SA „Termoelectrica” în numele debitorului ACC nr. 60, a depus în instanța de judecată acțiune obligă cu valoare redusă împotriva lui Vladimir Volcov și Olgăi Volcova, prin care a solicitat încasarea, în mod solidar, a datoriei pentru consumul energiei termice și compensarea cheltuielilor de judecată.

2. Prin hotărârea din 21 septembrie 2022 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, s-a admis cererea de chemare în judecată depusă de către SA „Termoelectrica” în numele debitorului ACC nr. 60. S-a încasat, în mod solidar, de la Vladimir Volcov și Olga Volcova în beneficiul ACC nr. 60, cu titlu de datorie pentru energia termică prestată la locul de consum și acumulată în perioada august 2019 - aprilie 2022, în sumă de 2 473,15 lei, și în beneficiul SA „Termoelectrica”, cheltuieli de judecată, în sumă de 380 lei.

3. La 17 noiembrie 2022, Olga Volcova, a declarat apel împotriva hotărârii din 21 septembrie 2022 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, solicitând repunerea apelului în termen, admiterea apelului, casarea hotărârii instanței de fond, cu emiterea unei noi hotărâri de respingere a acțiunii ca fiind ilegală și neîntemeiată.

4. Prin încheierea din 9 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău, s-a respins cererea Olgăi Volcova cu privire la repunerea în termen a cererii de apel, s-a restituit apelul declarat de către Olga Volcova împotriva hotărârii din 21 septembrie 2022 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru pe motiv că a fost depus în afara termenului legal.

5. Nefiind de acord cu încheierea din 9 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău, Olga Volcova, a declarat recurs la 29 mai 2023, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea încheierii instanței de apel, cu emiterea unei decizii, prin care să fie admisă cererea de repunere în termen a cererii de apel, cu restituirea cauzei la rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată, problema soluționată prin încheierea casată.

6. Prin decizia din 23 august 2023 a Curții Supreme de Justiție s-a admis recursul declarat de Olga Volcova. S-a casat integral încheierea din 9 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău, emisă în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de către Societatea pe Acțiuni „Termoelectrica”, în

numele debitorului Asociația de Coproprietari în Condominiu nr. 60, împotriva lui Vladimir Volcov și Olgăi Volcova, cu privire la încasarea datoriei pentru consumul energiei termice și compensarea cheltuielilor de judecată, cu restituirea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, la etapa primirii cererii de apel.

7. Prin încheierea din 19 octombrie 2023 a Curții de Apel Chișinău, s-a respins cererea de repunere în termen înaintată de Volcova Olga. S-a restituit cererea de apel declarată de Volcova Olga ca fiind depusă înafara termenului legal.

S-a încetat procedura în ordine de apel și s-a explicat că nu se mai admite de a se adresa cu o altă cerere de apel.

8. La 19 februarie 2024, Volcova Olga a declarat recurs împotriva încheierii din 19 octombrie 2023 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea recursului, casarea integrală a încheierii contestate, restituind spre rejudecare problema soluționată prin încheierea casată.

9. Prin decizia din 5 februarie 2025, s-a admis cererea de recurs depusă de Volcova Olga. S-a casat încheierea din 19 octombrie 2023 a Curții de Apel Chișinău, în cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societate pe acțiuni „Termoelectrica” în numele debitorului A.C.C. Nr.60 împotriva lui Volcov Vladimir și Volcova Olga privind încasarea, în mod solidar, a datoriei pentru consumul energiei termice, cu restituirea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, la etapa primirii cererii de apel.

10. La 11 februarie 2025, Curtea Supremă de Justiție a înregistrat din oficiu, dosarul 2ds-2/25, pentru corectarea greșelilor strecurate în decizia din 5 februarie 2025.

## LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

11. Art. 249 alin. (2) Cod de procedură civilă:

„La cererea participanților la proces sau din oficiu, instanța judecătorească corectează greșelile sau omisiunile din hotărâre care țin de nume, calitatea procesuală, orice alte erori materiale sau de calcul evidente. Problema corectării unor astfel de greșeli se soluționează în baza dosarului și/sau a materialelor anexate la cererea de corectare a greșelilor sau a omisiunilor, fără citarea participanților la proces. Instanța care examinează problema corectării poate dispune citarea participanților pentru a se pronunța cu privire la temeiurile de corectare. Neprezentarea lor însă nu împiedică examinarea corectării greșelilor”.

## MOTIVAREA INSTANȚEI

12. Examinând materialele dosarului, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție consideră necesar corecta greșelile din decizia din 5 februarie 2025 a Curții Supreme de Justiție din motivele ce succed.

13. Completul de judecată reține că, la redactarea deciziei din 5 februarie 2025 a Curții Supreme de Justiție, în urma examinării recursului declarat de Volcova Olga împotriva încheierii din 19 octombrie 2023 a Curții de Apel Chișinău, în decizie a fost indicat greșit denumirea actului judecătoresc ”Încheiere”, pe când corect urma a fi indicat – ”Decizie” și puterea legală a deciziei instanței de recurs privind recursul împotriva încheierii ”Încheierea nu se supune niciunei căi de atac”, pe când corect urma a fi indicat, ”Decizia este irevocabilă”.

14. Astfel, reieșind din cele expuse, în baza art. 249 alin. (1) și (2), din Codul de procedură civilă, Completul de judecată ajunge la concluzia de a corecta greșelile în decizia Curții Supreme de Justiție din 5 februarie 2025, prin indicarea corectă a denumirii actului judecătoresc, ”Decizie” și puterea legală a deciziei instanței de recurs privind recursul împotriva încheierii ”Decizia este irevocabilă”.

15. În conformitate cu art. 249, art. 269-270 din Codul de procedură civilă, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție

#### COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Corectează din oficiul greșeala strecurată în decizia din 5 februarie 2025 a Curții Supreme de Justiție, la examinarea recursului declarat de Volcova Olga împotriva încheierii din 19 octombrie 2023 a Curții de Apel Chișinău în cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Societate pe acțiuni „Termoelectrica” în numele debitorului A.C.C. Nr.60 împotriva lui Volcov Vladimir și Volcova Olga privind încasarea, în mod solidar, a datoriei pentru consumul energiei termice, prin înlocuirea în partea introductivă a sintagmei greșite ”Încheiere” cu sintagma corectă ”Decizie” și în partea dispozitivă a sintagmei greșite ”Încheierea este irevocabilă” cu sintagma corectă ”Decizia este irevocabilă”.

Încheierea nu se supune niciunei căi de atac.

Președinte, judecător

Stela Procopciuc

Judecători

Diana Stănilă

Ion Malanciuc